



豬肉韭菜蝦水餃

神廚小張

材料:

豬絞肉	1 磅
蝦	2 磅
韭菜	1 把
青蔥	1 把
薑末	1~2 大匙
蛋	1 顆
水餃皮	2~3 包

調味料: (可按個人口味喜好增減)

鹽	少許
黑胡椒	1 茶匙
白胡椒	2 茶匙
香油 (麻油)	2 大匙

作法:

1. 蝦洗淨，去腸泥，切成丁。
2. 韭菜、青蔥洗淨，切碎。
3. 將切好的韭菜、青蔥、蝦丁和豬絞肉一同放入一個大容器



中。加入鹽、黑胡椒、白胡椒、香油、薑末和蛋，攪拌均勻直到肉餡有黏性、緊實有彈性。

4. 取適量水餃餡包入水餃皮當中，沾水將包餡水餃皮對半封緊並捏幾個皺褶。重複這步驟直至所有水餃皮和餡包完。
5. 燒熱水至水滾時，將包好的水餃放入滾水，煮至水再滾、水餃膨脹浮起，撈出稍放涼。
6. 按個人口味沾醬食用。



波特蘭靈糧堂聚會與聯絡



中文崇拜	週日 10:45 AM
禱告聚會	週二 7:30 PM
成人主日學	週日 9:30 AM
姊妹聚會	東北區以斯帖小組 週二 9:40 AM 西區路得小組 週四 9:45 AM

靈修專線	(503) 334-3501
教牧	黃瑞發牧師
電話	(360) 885-4488
電子郵件	bolccip@gmail.com
網站	www.bolip.org
地址	550 NE 76th AVE Portland, OR 97213



2017 年 9 月 // 繁體中文版

神蹟再現 1

食譜：豬肉韭菜蝦水餃 4

管束自己的舌頭 2

波特蘭靈糧堂聚會與聯絡 4



我的心哪，你要稱頌耶和華，不可忘記祂的一切恩惠。祂赦免你的一切罪孽，醫治你的一切疾病。祂救贖你的命脫離死亡，以仁愛和慈悲為你的冠冕。(詩篇 103:2-4)



神蹟再現

Lily

四年前我還住在加州時，得了一種罕見的疾病，陷入昏迷，醫生決定放棄治療，可是 神卻醫治了我。這是 神在我身上行的第一次神蹟，而且祂揀選我成為祂的子民！

這幾年找工作遇到一些困難，但我仍相信 神必會幫助我。去年 12 月我被解僱，那時我並不沮喪，相信神有祂的美意。在加州我有美容業的全科執照，但到俄勒岡州後還得

重新考照。我下定決心開始複習，準備考試。殊不知新的專業用書有將近八百多頁，看著頭都會暈，要通過考試更是非常地困難。感謝黃牧師曾經對我說過一句很鼓勵的話：「一定要實現自己的夢想！」當時我的夢想就是考到俄勒岡州的美容執照。

我開始每天向 神禱告，祈求智慧和能力。一邊學習專業知識，一邊

波特蘭靈糧堂趣味廣場：第二期成人日常英語會話班

10/7-11/18 每週六 1-3 PM，幫助移美華人用英語生活、購物、問路、點餐、看病...等等。歡迎新、舊學員報名參加，講義費用全期每人 10 元。名額有限，報名請電 408-331-2344。



讀 神的話語。在朋友的建議之下，我向考試部門申請用書面應考，以減輕壓力。感謝 神的預備！考試部門安排在每週三考試，而教會的禱告會是每週二晚上，所以每次我考試的前一天，牧師、師母以及教會的弟兄姐妹就會為我代禱，真的非常感謝他們的愛心！每次也都有姐妹特地送我去 Salem 考試，她們有的是放下手中的工作，有的是放下家裡的事，這些姐妹都是 神派來幫助我的天使！雖然我好幾次考試都失敗了，但 神的慈愛總是圍繞、激勵著我，讓我有力量堅持下去。

八月初我又發郵件預約八月 10 號考試，不料得到的回覆是這一天將不提供考試；於是我向 神禱告，過了兩天又收到郵件，居然准許我八月 10 號考試了。感謝 神垂聽應允我的禱告！

考試那天，我心裏很有平安地到達考場，應考的只有我一個人，難道是 神特別為我選定的日子？我禱告說：「我堅信主的奇妙作為，懇求主的靈與我同在，讓我順利通過考試！」聖經馬可福音第 16 章 17 節裏說：「信的人必有神蹟隨著他們。」考試時聖靈果真與我同在，整個考試過程特別順利，而且成績也很快出來了。感謝主，果然是得勝有餘！我不但通過考試，還馬上拿到了執照。（通常考試通過的人都得下次再去領執照。）

感謝 神為我在曠野開道路，在沙漠開江河，再次在我身上行了一次神蹟！朋友，當你遇到挫折和困難時，請不要抱怨，因為 神早已預備了最好的要給你！



Gene Hsiao

管束自己的舌頭

聰明人的舌頭傳揚知識；蠢人的嘴巴迸出愚昧的言詞。(箴言 15: 2)
言語能使人死或使人活。(箴言 18:21 上句)

我們要怎樣管束自己的舌頭呢？

第 1、說話要謹慎：

說話太多難免犯罪；約束自己的嘴

巴才是有智慧。(箴言 10:19)

小心自己的言語，可以免去許多憂慮。(箴言 21:23)

第 2、說話要誠實：

誠實的言語永遠經得起考驗；欺騙的言語很快就被發現。(箴言 12: 19)

誠實的責備比奉承阿諛，畢竟更加受人歡喜。(箴言 28: 23)

第 3、說話要合適得體：

好人說話合適得體；壞人開口胡言亂語。(箴言 10: 32)

應對得當，自覺歡喜；適合其時的言語令人感到愜意。(箴言 15: 23)



第 4、不要張揚糾紛：

如果你的弟兄做了對不起你的事，你應該私下向他指出他的錯誤。如果他聽你的，你就贏回了他。如果他不聽，你就另外帶一兩位弟兄同去。這樣，你跟他說的每一句話，都有兩、三個人可以做證。如果他也不聽他們的，你就告訴教會。如果他連教會也不聽，你就把他當做教外的人或收稅的惡棍看待。(馬太福音 18: 15-17)

第 5、不要說閒話：

邪惡的人製造糾紛；愛說閒話的人使好友變成敵人。(箴言 16: 28)

閒話好像可口的美食，使人吃得津津有味，吃滿了一大肚子。(箴言 18: 8)

俗話說：「星星之火可以燎原。」舌頭也像星星之火，它只是人體上一個小小的器官，卻包藏各種邪惡，能腐化整個人，又使人的一生像起了大火似地... (雅

各書 3: 5 下句-6 上句)

第 6、不要急著說話：

你有沒有見過人說話急急忙忙？這種人比愚蠢的人還沒有指望。(箴言 29: 20)

沒有聽完就提出答覆，不但愚蠢，也會惹來羞辱。(箴言 18: 13)

親愛的弟兄們，要記得：你們每人應該仔細地聽，不要急著說話，也不要急著動怒。(雅各書 1: 19)

第 7、有時無聲勝有聲：

蠢人如果保持沉靜，也可算為聰明；傻瓜如果不張嘴，也可算為有智慧。(箴言 17: 28)

第 8、不要老發牢騷：

愛嘮叨的妻子就像雨天漏水的屋頂，一直滴漏不停。(箴言 27: 15)
寧可一個人單獨住在曠野裏，也不和暴躁而愛嘮叨的妻子住在一起。(箴言 21: 19)

第 9、只說可以造就人的話：

有知識的人約束自己的口舌。(箴言 17: 27 上句)

不合適的話，一句也不要說；要根據聽者的需要，只說可以造就他們的話，使他們聽了可以得到益處。(以弗所書 4: 29)

註：本文經節乃出於【簡明聖經】



本刊文章歡迎非營利性轉載，但請註明出處，謝謝合作！